

## BÉRLETI ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Kurtyán Község Önkormányzata** [képviselő: Sziráczki Sándor polgármester, Székhely: 3732 Kurtyán, Kossuth út 109. Adószám: 15725613-2-05], (a továbbiakban: *Önkormányzat*)

másrészről az

**ÉRV. Északmagyarországi Regionális Vízművek ZRt.** (képviselő: Ritter Géza vezérigazgató, Székhely: 3700 Kazincbarcika; Tardonai út 1. sz., Cégbíróság: Miskolci Törvényszék, Cégjegyzékszám: 05-10-000123; adószám: 11069186-2-05), mint Víziközmű-szolgáltató (a továbbiakban: *Víziközmű-szolgáltató*)

között (továbbiakban együttesen: *Felek*), az alábbiak szerint:

**BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK**

Jelen szerződés célja, hogy szabályozza az *Önkormányzat* és a *Víziközmű-szolgáltató* közötti együttműködés kereteit, közös gazdasági céljainak megvalósítása érdekében, továbbá hogy a vonatkozó jogszabályok szerint, és a *Felek* megállapodása alapján a víziközművek üzemeltetése, a közműves szennyvízelvezetés- és tisztítás, valamint a hozzá kapcsolódó egyéb mellékszolgáltatások biztosítottak legyenek.

Szerződő Felek az üzemeltetési szerződés megkötésekor tekintettel voltak különösen a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvényre, a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvényre (a továbbiakban: Vksztv.), valamint a közműves ivóvízellátásról és a közműves szennyvízelvezetéséről szóló 38/1995. (IV.05.) Korm. rendeletre.

**1. A SZERZŐDÉS TÁRGYA**

- 1.1 A *Víziközmű-szolgáltató* a vonatkozó jogszabályi előírások szerint, illetve a jelen szerződésben rögzítetteknek megfelelően település területén **2013. január 01-től 2027. december 31-ig** elvégzi a közműves szennyvízelvezetési- és tisztítási feladatokat, illetve a kapcsolódó víziközmű-üzemeltetési feladatokat.

A jelen szerződéssel érintett tárgyi eszközöket az 1. sz. melléklet tartalmazza.

*Víziközmű-szolgáltató* az *Önkormányzat* tulajdonában álló valamennyi szennyvízközművet (mind a jelen szerződés megkötésekor tulajdonában lévőket, mind a jelen szerződés fennállása alatt tulajdonában kerülőket), illetve rendszerfüggetlen víziközmű-elemet üzemeltetheti.

- 1.2 Az *Önkormányzat* kijelenti, hogy az érintett közműveket az átadás időpontjában fennálló állapotban bocsátja a *Víziközmű-szolgáltató* rendelkezésére.

Az *Önkormányzat* kifejezetten szavatol azért, hogy az átadott víziközművek alkalmasak a közműhálózat üzemeltetésére, továbbá harmadik félnek nem áll fenn azokon olyan joga, amely az üzemeltetés jogának teljes körű gyakorlását korlátozná, vagy akadályozná.

- 1.3 *Víziközmű-szolgáltató* kijelenti, hogy az átvett víziközművek működtetése révén az érintett település illetékességi területén lévő természetes személyek, jogi személyek és

jogi személyiség nélküli jogalanyok részére szolgáltatásait a mindenkor hatályos jogszabályokban és érvényes szabványokban foglaltaknak megfelelően és a szükséges mennyiségben teljesíti.

*Víziközmű-szolgáltatót* a szolgáltatási kötelezettség a víziközművek teljesítőképességének mértékéig terheli.

*Víziközmű-szolgáltató* a tevékenységet a jelen szerződésben foglalt feltételek mellett folytatja. A *Víziközmű-szolgáltató* felelős az átvett víziközművek üzemeltetéséért, amelyet a saját kockázatára végez, egyben kötelezettséget vállal az alábbi szolgáltatások nyújtására:

### 1.3.1 Főszolgáltatás

Közműves szennyvízelvezetés- és tisztítás a felhasználók részére az érintett *Önkormányzat* területén.

### 1.3.2 Mellékszolgáltatások

- a) a 2. pont szerinti víziközmű-fejlesztések (felújítások, beruházások) megvalósítása során közreműködés,
- b) a létesítmények központi felügyelete,
- c) anyagbeszerzés és raktárkezelés,
- d) az átvett létesítmények rendszeres ellenőrzése, karbantartása és javítása azok állandó üzemképessége érdekében (A karbantartás, felújítás és beruházás szakmai elhatárolása az ÉRV ZRt. mindenkor érvényes „Szakmai segédlet”-e alapján történik, amely ezen szerződés elválaszthatatlan 2. számú melléklete.),
- e) készenléti-szolgálat rendelkezésre tartása üzemzavarok elhárítása céljából,
- f) laboratóriumi szolgáltatások,
- g) elszámolás a felhasználókkal,
- h) könyvelés,
- i) díjelszámolás,
- j) fizetési forgalom, beleértve a beszedéseket és a kintlévőségek (a jelen szerződés időtartama alatt keletkező kintlévőségek esetében) nyilvántartását,
- k) a gördülő fejlesztési terv készítéséhez javaslatok megfogalmazása az ellátásért felelős *Önkormányzat* részére,
- l) a vonatkozó jogszabályi rendelkezések hatálybalépése után a víziközművekről víziközmű térképi nyilvántartás vezetése,
- m) együttműködés PR – akciók keretében.

A *Víziközmű-szolgáltató* az *Önkormányzat* részére a tulajdonában álló víziközművek vonatkozásában a víziközmű térképi nyilvántartáshoz való hozzáférést korlátozás nélkül és díjmentesen biztosítja.

A vízmérők leolvasása, a számlázás és az ügyfélszolgálati tevékenység a *Víziközmű-szolgáltató* belső szabályzatában meghatározottak, illetve kialakult gyakorlata szerint történik.

- 1.4 A szerződés időtartama alatt az *Víziközmű-szolgáltató*nak kizárólagos joga van arra, hogy az üzemeltetésre átvett közművekből származóan jövedelemre tegyen szert. Kizárólagos jogot kap a *Víziközmű-szolgáltató* e szerződés alapján arra is, hogy működtesse és karbantartsa a működtetésre átvett, a víziközművekhez tartozó műtárgyakat is.



Kizárólagos jogot kap a *Víziközmű-szolgáltató* arra is, hogy az üzemeltetésre átvett víziközművekhez új bekötéseket végezhesen, és azok kivitelezését ellenőrizze.

Megilleti továbbá a *Víziközmű-szolgáltatót* az üzemeltetési jog mindazokra az új víziközmű létesítményekre, amelyek a szerződés aláírását követően valósulnak meg, és az *Önkormányzat* tulajdonába kerülnek.

- 1.5 A *Víziközmű-szolgáltató* felelősségi körébe tartozik a jelen szerződés tárgyát képező víziközművek szakszerű üzemeltetése, a mindenkor hatályos jogszabályok előírásai és a vonatkozó rendeletek szerinti közműves szennyvízelvezetés- és tisztítás biztosítása, a szükséges karbantartási feladatok ellátása. *Víziközmű-szolgáltató* köteles a rendeltetésszerű használatról gondoskodni, amelynek keretében:
- biztosítja, hogy az üzemeltetés a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően történjen,
  - biztosítja az üzemeltetés folyamatosságát és biztonságát,
  - gondoskodik a berendezések és felszerelések karbantartásáról és javításáról, a hibák elhárításáról (a felújítás kategóriába tartozó munkák esetében a vonatkozó részről leírtak szerint),
  - köteles gondoskodni a hatósági – és felügyeleti szervekkel való kapcsolattartásról, illetve ezen ügyek intézéséről.
- 1.6 *Víziközmű-szolgáltató* az *Önkormányzat* előzetes tájékoztatásával, a vonatkozó jogszabályok figyelembe vételével jogosult alvállalkozó igénybe vételére.
- 1.7 Amennyiben az üzemeltetés során kívülálló harmadik személyeket az üzemeltetéssel összefüggésben kár ér, a kárfelelősség a Ptk. kártérítésre vonatkozó szabályai szerint teljes egészében a *Víziközmű-szolgáltatót* terheli. A víziközmű-szolgáltatáshoz kapcsolódó felelősségbiztosításról a *Víziközmű-szolgáltató* gondoskodik. Az érintett víziközművekhez kapcsolódó teljes körű vagyonbiztosításról szintén a *Víziközmű-szolgáltató* gondoskodik.
- 1.8 **Az *Önkormányzat* jogai és kötelezettségei:**
- A víziközművek megfelelő üzemeltetéséhez kapcsolódóan minden rendelkezésre álló információt köteles *Víziközmű-szolgáltatóval* megosztani, illetve az üzemeltetéshez szükséges dokumentációkat (terveket, engedélyeket, stb.) köteles *Víziközmű-szolgáltató* részére átadni.
  - A szerződés megszűnését követően az adott víziközműveket a természetes avultságtól eltekintve, az átadott állapotban, minőségben és rendeltetésszerű használatra alkalmasan köteles visszavenni, azok hiánytalan műszaki, gazdasági dokumentációival együtt.
  - A jelen szerződés hatályba lépését megelőzően az *Önkormányzat*nak felróható okból keletkezett, a víziközművekkel összefüggésben felmerülő tartozások teljesítéséért, illetve egyéb hatósági, bírósági kötelezések végrehajtásáért *Víziközmű-szolgáltatót* semmilyen felelősség nem terheli,  
az ebből eredő többletkiadásokat az *Önkormányzat* köteles a *Víziközmű-szolgáltató* részére megtéríteni, vagy annak saját maga eleget tenni.
  - Amennyiben a *Víziközmű-szolgáltatót* a víziközmű-fejlesztések kivitelezéséből eredően kár éri, úgy az emiatt felmerült költségek az *Önkormányzatot* terhelik, kivéve ha az adott fejlesztést *Víziközmű-szolgáltató* kivitelezte. Az *Önkormányzat*

köteles az általa koordinált víziközmű-fejlesztések kivitelezéséhez kapcsolódó szerződésekből a kárfelelősségről rendelkezni.

#### 1.9 A Víziközmű-szolgáltató jogai és kötelezettségei:

- a) Jogosult a részére átadott víziközmű rendszert átvenni, annak összes gazdasági, műszaki dokumentációjával együtt, és köteles a működtetést a hatályos jogszabályok, szakmai előírások, szabványok és szakmai szokások szerint üzemeltetni.
- b) Joga a szolgáltatás díjához való hozzájárulás, melynek érdekében a *Víziközmű-szolgáltató*nál érvényes leolvasási, számlázási és beszédési rendet érvényesítheti.
- c) Az üzemeltetés során tapasztalt rendkívüli eseményekről az *Önkormányzat*ot haladéktalanul köteles értesíteni.
- d) A szerződés megszűnésének napján a víziközműveket az *Önkormányzat*nak az avultságtól eltekintve, az átadáskori állapotban és rendeltetésszerű használatra alkalmasan köteles visszaszolgáltatni, a hiánytalan műszaki és gazdasági dokumentációkkal együtt.
- e) A szolgáltatás minőségének biztosítása érdekében minden szükséges műszaki intézkedést megtesz.
- f) A bérleti- és használati díjjal elszámol az *Önkormányzat* felé.
- g) Igény esetén tájékoztatást ad az *Önkormányzat*nak.
- h) Biztosítja a hibaelhárítást, valamint a hálózat-kezelést személyi és tárgyi feltételeit.
- i) Diszpécserszolgálat útján megoldja a hálózati és szolgáltatási hibabejelentések fogadását.
- j) A díjtarozások behajtása iránt az intézkedéseket megteszi.
- k) Az új bekötések lebonyolítása a *Víziközmű-szolgáltató*nál előírt belső szabályzatok szerint történik.
- l) A *Víziközmű-szolgáltató* a tevékenységét saját nevében folytatja. Nem számolhat el az érintett víziközmű vagyontól értékcsökkenést.
- m) Jogosult a végrehajtandó víziközmű-fejlesztések terveinek véleményezésére, a megvalósult fejlesztések átvételében való közreműködésre.
- n) Feladata a fogyasztói panaszok kivizsgálása, rendezése, a panasztevő tájékoztatása, közműegyeztetések elvégzése.

#### 1.10 *Felek* megállapodnak abban, hogy a közműves szennyvízelvezetés- és tisztítás díját az illetékes árhatóság állapítja meg.

2013. december 31-ig a közműves szennyvízelvezetés- és tisztítás díja megegyezik a 2012. évben alkalmazott értékkel. A VTD mértéke a vonatkozó jogszabály alapján kerül meghatározásra.

A felújítás, pótlás költségeinek fedezetére a közműves szennyvízelvezetés- és tisztítás használati díjat tartalmaz.

2014. január 01. napjától a fejlesztések forrását jelentő bérleti- és használati díj mérték változásának százaléka, megegyezik a szolgáltatási díj változás százalékaival, kivéve, ha vonatkozó jogszabály másként rendelkezik.

Az adott szolgáltatási díjak magukban foglalják többek között:

- a) a szennyvízelvezetés, -tisztítás költségét,
- b) az üzemeltetési, üzemirányítási költségeket (energia, anyag, fuvar, szállítás, munkabér, hatósági díjak, stb.),
- c) a hibaelhárítás, karbantartás költségét,
- d) a vízmérő leolvasás, számlázás költségeit,



- e) a laborvizsgálatok, vízminőség-ellenőrzés költségeit,
- f) a folyamatos diszpécserszolgálat költségét,
- g) az igénybevett alvállalkozói díjak, költségeket,
- h) a felújítások fedezetére szolgáló bérleti- és használati díjat.

#### 1.11 A bérleti- és használati díj elszámolása:

Az esedékesen fizetendő bérleti- és használati díjról az Önkormányzat a vonatkozó szabályok szerint számlát állít ki. Az Önkormányzat a kiállított számlát postai úton, a 3700 Kazincbarcika, Tardonai út 1. címre, a Pénzügyi és Számviteli Osztály részére címezve köteles *Víziközmű-szolgáltató*nak megküldeni.

A bérleti- és használati díj megfizetése – a *Víziközmű-szolgáltató* és az Önkormányzat között fennálló követelések értékéig – összevezetéssel, kompenzációval történik.

A *Víziközmű-szolgáltató* bérleti- és használati díjat fizet az Önkormányzat részére, amely az érték növelő felújítások, beruházások fedezetéül szolgál. A *Víziközmű-szolgáltató* és az Önkormányzat a víziközmű-fejlesztések tekintetében abban állapodnak meg, hogy minden esetre vonatkozóan külön egyeztetnek.

Amennyiben a mindenkori bérleti- és használati díj nem fedezné a szükséges víziközmű-fejlesztések költségeit, úgy az Önkormányzatnál előző években feigylemllett és fel nem használt, vagy a következő években keletkező bérleti- és használati díj terhére kerülnek végrehajtásra a víziközmű-fejlesztések.

A szükséges víziközmű-fejlesztések biztosítása az Önkormányzat felelőssége. Amennyiben az Önkormányzat ezen kötelezettségének nem tenne eleget, úgy a víziközmű-fejlesztések elmaradásából adódóan a *Víziközmű-szolgáltatót* semmiféle felelősség nem terheli.

- 1.12 Az üzemeltetett víziközművekkel kapcsolatos közműfejlesztési hozzájárulást a *Víziközmű-szolgáltató* veti ki és szedi be. Mértékéről a *Víziközmű-szolgáltató* javaslata alapján az illetékes hatóság dönt. 2014. december 31-ig a víziközmű-fejlesztési hozzájárulás mértékéről az illetékes Önkormányzat dönt.

Amennyiben a *Víziközmű-szolgáltatót* olyan víziközmű-beruházási kötelezettség terheli vagy – amennyiben annak megvalósítása már megtörtént – terhelte, amely műszaki értelemben összefügg a víziközmű-fejlesztési hozzájárulást megfizető felhasználó igényeivel, akkor a *Víziközmű-szolgáltató* jogosult a víziközmű-fejlesztési hozzájárulást e kötelezettség teljesítéséhez szükséges mértékig felhasználni. Egyéb esetben a *Víziközmű-szolgáltató* – mint az ellátásért felelős megbízottja – a víziközmű-fejlesztési hozzájárulást az ellátásért felelős Önkormányzat javára szedi be, és az így beszedett összeget az ellátásért felelős Önkormányzat részére legalább évente átadja.

- 1.13 Az ezen szerződésből adódó fizetési kötelezettségek késedelmes teljesítése esetén késedelmi kamatként a mindenkori jegybanki alapkamat kerül felszámításra.

## **2. FEJLESZTÉSEK**

- 2.1 *Víziközmű-szolgáltató* a vonatkozó jogszabályok szerint felújítási és pótlási, valamint beruházási tervjavaslatot készít az önkormányzat részére a vonatkozó jogszabályban előírt határidőt megelőző 60 nappal.

2015. január 1. napjáig a *Víziközmű-szolgáltató* a következő évre vonatkozó fejlesztési tervjavaslatát tárgyév december 31. napjáig egyeztetni az *Önkormányzattal*.

Az összeállított tervjavaslatot *Víziközmű-szolgáltató* az időközben jelentkező jogos és teljesíthető műszaki igények figyelembevételével módosíthatja.

A jóváhagyott fejlesztési tervnek megfelelően az *Önkormányzat* elvégzi, illetve elvégzetteti a szükséges víziközmű-fejlesztéseket.

A víziközmű-fejlesztési munkálatok során *Víziközmű-szolgáltató* vállalja, hogy azok megvalósulását aktív segítségnyújtással támogatja. Tevékeny közreműködése főleg az érintett vezetékek kiszakaszolásában, ideiglenes üzemeltetési módok kiépítésében, fogyasztói kiértesítésekben és a megvalósult fejlesztések átvételében nyilvánul meg.

Az *Önkormányzat* tudomásul veszi és elfogadja, hogy a szolgáltatás folyamatosságának és minőségének biztosítása érdekében az azonnali intézkedéseket igénylő beavatkozásokat *Víziközmű-szolgáltató* elvégzi, a későbbiekben a felújításnak minősülő ilyen munkák elszámolása az egyéb felújítási és beruházási munkákra meghatározottak szerint történik. Ilyen jellegű beavatkozásokat 3 munkanapon belül a *Víziközmű-szolgáltató* az *Önkormányzat* tudomására hozza.

## **3. EGYÜTTMŰKÖDÉS**

A *Felek* kötelesek jogukat és kötelezettségeiket egymással, együttműködve gyakorolni. Különösen az alábbi kérdésekben áll fenn együttműködési kötelezettségük:

- a) a víziközművek meghibásodásának jelzése,
- b) az üzemeltetés tárgyát képező víziközművek fejlesztése, állagmegóvása és rendkívüli események körében felmerülő problémák megoldása,
- c) az üzemeltetés során felmerülő vitás kérdések egyeztetése, nem bírói úton történő megoldása.

Víziközmű-szolgáltató vállalja a tulajdonos Önkormányzat megbízása alapján a víziközmű-fejlesztésekhez-, beruházásokhoz kapcsolódó lebonyolítási munkák végrehajtását.

## **4. A SZERZŐDÉS HATÁLYA ÉS FELMONDÁSA**

- 4.2 Jelen szerződést a *Felek* 2027. december 31-ig terjedő határozott időszakra kötik. A *Víziközmű-szolgáltató* ezen időpontig vállalja a szerződésben rögzített feltételek szerinti üzemeltetést.

*Felek* megállapodnak, hogy ha jogszabály rendelkezése miatt a jelen szerződés az itt rögzített határozott időtartam előtt megszűnne, vagy módosítása válna szükségessé, akkor jogfolytonosan, a jelen szerződésben nevesített tárgyban és feltételekkel



módosítják vagy új szerződés(eke)t kötnek, annak érdekében, hogy az üzemeltetést 2027. december 31-ig kizárólag *Víziközmű-szolgáltató* végezze.

4.3 Az *Önkormányzat* az üzemeltetési szerződést az év végére szólóan, de legalább 8 hónapos felmondási idővel felmondhatja,

a) ha a *Víziközmű-szolgáltató* tekintetében a víziközművek üzemeltetésére vonatkozó törvény, a környezet védelmére vagy a vízgazdálkodásra vonatkozó jogszabályok vagy a rá vonatkozó hatósági határozatok előírásainak víziközmű-szolgáltatás során történő súlyos megsértését jogerősen megállapították,

b) ha a *Víziközmű-szolgáltató* a jelen üzemeltetési szerződésben megállapított kötelezettségét neki felróhatóan, súlyosan vagy huzamosan megszegte, vagy

c) a jelen üzemeltetési szerződésében meghatározott további esetekben.

A *Víziközmű-szolgáltató* az üzemeltetési szerződést az év végére szólóan, de legalább 8 hónapos felmondási idővel

a) felmondhatja, ha az ellátásért felelős *Önkormányzat* a jelen üzemeltetési szerződésben megállapított kötelezettségét neki felróhatóan, súlyosan vagy huzamosan megszegte, vagy

b) felmondhatja a jelen üzemeltetési szerződésében meghatározott további esetekben.

4.4 Jelen szerződést bármelyik fél felmondhatja továbbá az év végére szólóan, de legalább 8 hónapos felmondási idővel az alábbi fontos okokból, a rögzített feltételek figyelembe vételével:

a) a jelen szerződésből származó jogok és kötelezettségeknek a másik fél hozzájárulása nélkül történő átruházása,

b) valamely szerződő féllel szemben csődeljárás kezdeményezés, feiszárolási eljárás elrendelése,

c) jelen szerződés valamelyik rendelkezése *Víziközmű-szolgáltató* számára végrehajthatatlan, és a *Felek* 30 napos határidőn belül a végrehajthatatlan rendelkezés céljának megfelelő más érvényes és végrehajtható rendelkezésben nem állapodnak meg.

4.5 A felmondás gyakorlása előtt a jogosult félnek írásban fel kell szólítania a másik felet arra, hogy a szerződést megsértő fél a felmondási okot méltányos határidőn belül szüntesse meg, és a szerződés szerinti állapotot állítsa helyre. Pénztartozás esetén a 30 napos határidő kitűzése méltányos, egyéb okból történő felmondás esetén a mindenkori helyzethez mért nem kevesebb, mint három hónapos határidő alkalmazandó. A póthatáridő sikertelen eltelte után jogosult a fél a szerződés felmondására.

4.6 A szerződés megszűnése esetén a *Felek* egymással, a megszűnés időpontjával számolnak el, a *Víziközmű-szolgáltató* átadja a részére a szerződés kezdetekor megkapott, valamint az időközben hozzá került dokumentációkat és a víziközmű rendszert. Az elszámolásról és a visszaadásról jegyzőkönyv készítendő.

Az üzemeltetési szerződés megszűnése esetében a *Víziközmű-szolgáltató* az *Önkormányzat* részére átadja az érintett felhasználókra, felhasználási helyekre és víziközművekre vonatkozóan:

- a) a felhasználók nevét és címét,
- b) az egyes felhasználókhoz tartozó felhasználási helyek címét,
- c) a felhasználási helyekre vonatkozó, a fogyasztás megállapításához szükséges adatokat öt évre visszamenőleg (amennyiben ezeket a korábbi szolgáltatótól megkapta),
- d) a víziközmű térképi nyilvántartás adatállományát,
- e) a további víziközmű-működtetés tekintetében szükséges műszaki dokumentumokat, adatokat.

## 5. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

Egyes rendelkezések érvénytelensége esetén a szerződés egyéb részei érvényben maradnak. Az érvénytelen rendelkezést a *Felek* egy érvényes, gazdasági szempontból a lehető legnagyobb mértékben egyenértékű rendelkezéssel váltják fel.

A vitás kérdések tisztázását *Felek* peren kívül kötelesek megkísérelni. A *Felek* jogvita esetére hatáskörtől függően kikötik a Kazincbarcikai Városi Bíróság, vagy a Miskolci Törvényszék kizárólagos illetékességét.

Szerződő *Felek* e szerződést – mint akaratukkal mindenben megegyezőt – közös elolvasás és értelmezés után, jóváhagyólag és saját kezűleg írták alá.

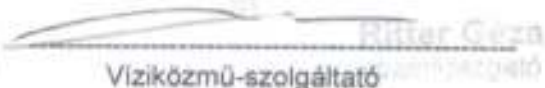
Kurtyán, 2012. dec.28.



Kurtyán Község Önkormányzata



Közvetítői Szolgálat, 80/3. Rtk. 189.  
Érv. Szolgálat  
Közvetítői Szolgálat  
Közvetítői Szolgálat  
Közvetítői Szolgálat

  
Ríttér Géza

Víziközmű-szolgáltató  
ÉRV Zrt.

